



Foreign, Commonwealth
& Development Office

List of translators and interpreters in Iran

Prepared by British Embassy Tehran

www.gov.uk

The following list of translators and interpreters has been prepared by the British Embassy Tehran for the convenience of British Nationals who may require these services and assistance in Iran. It is provided on the understanding that we (the British Embassy) do not assume or undertake any legal responsibility, to you, or those affected, if you choose to take it into account when instructing a local translator or interpreter.

Further and alternatively, we cannot accept any liability to any person or company for any financial loss or damage arising from the use of this information or from any failure to give information

Our aim is to provide our customers with as much relevant information to enable them to make better informed decisions but our lists **are not recommendations and should not be treated as such.**

List of translators and interpreters in Tehran, Iran

Updated: August 2020

**Ganghi Official Translation Office
(Official Translation Office No. 20)**

No. 6, First Floor, No. 134 (Building 110) Next to 20th Street, Gandhi Street, Tehran 151795-4338

Telephone: (021) 88771359 / 88774989 / 88783984

Mobile : 0912 197 50 55

Email: mehdiafshar110@yahoo.com

This company has told us the following things:

- they have only English and Farsi speaking staff
- they are affiliated to the Islamic Republic of Iran Judiciary. (www.ekfam.ir) (Licenced since 1983)
- specialisations are in official (certified by the Iranian Ministry of Justice & Ministry of Foreign Affairs) and unofficial translations in all areas
- they have experience of representing British nationals (Formerly BE Tehran official translator/ interpreter)
- they provide information about costs in writing when contacted
- they cover the whole country

Abiz Official Translation Centre
www.abiztranslation.com

Dr Alireza Hassani PhD, Fellow of UK Chartered Institute of Linguists

Tajrish Branch :
1,Shahrdari Street, Corner of Nahid Alley, Above Saman Bank, Tajrish Square, Tehran
Telephone: (+98)(21) 22743305/ 22743307/ 22711578
Email: abiz.translation@gmail.com

Enghelab Branch :
1st Floor, Bazaar Bozorg-e-Ketab, Southeast side of Enghelab Square, Tehran
Telephone: (+98)(21) 66497710/ 66962844/ 66480658
Email: abiztranslation1@gmail.com

London Branch :
727-729 High Road, North Finchley, London, N12 0BP
Telephone : (+44) 7738058105
Email: alirezaabiz@gmail.com

This company has told us the following things:

- They have English and Farsi speaking staff
- They are affiliated as Official Translators to the Iranian Judiciary (www.ekfam.ir) also accredited by NAATI (National Australian Authority for Translators & Interpreters)
- They offer the following services: Translation, Interpretation, web localization and specialize in legal, commercial, banking & literary translation.
- They have had experience of representing British nationals.
- They provide information about costs, in writing, when contacted.
- They can provide services in all areas of Iran and overseas, including UK and Australia

Gholam Hossein PARVAND

#4, (Ground Floor), Novin Passage, Opposite British Embassy, Jomhouri Islami Ave, Istanbul Intersection, Tehran

Telephone: (+98)(21) 66706388

Fax: (+98)(21) 66753593

This company has told us the following things:

- They have English and Farsi speaking staff
- They are official translators to the Iranian Judiciary
- They offer translation services in Farsi and English across all areas, including legal, arts, technical and provides documents signed and sealed by the Iranian MFA
- They can provide information about costs on seeing the document
- They work locally within Tehran (Translation License no: 64/ Official Translation Bureau no: 34)

Geramian Official Translation Center

www.geramiantravel.com

Building 1, 2nd Floor, Dr Ali Shariati Ave. Corner of Mirdamad Boulevard, Tehran 19136 14719

Telephone: (+98)(21) 22224064/ 22224487

Email: Geramian.translation@yahoo.com

This company has told us the following things:

- They have expert English and Farsi speaking staff, also some German, Spanish, French, Russian and Arabic experience.
- They are affiliated to (supervised by) I.R.I. Judiciary and regulated by the General Technical Administration of Translators (www.wkfam.ir). Member of Iranian Association of Official Translators (www.iaot.ir)
- They offer the following services: Translation in various languages and across all areas including legal, scientific, arts and technical and also provide their documents signed & sealed by the Justice Administration and/or IRI Ministry of Foreign Affairs.
- They provide information about costs, in writing, when contacted
- They provide their services mainly within Tehran but have the capability to provide a service nation-wide.

Esmail HEMATDOOST

5th Floor, #2 Farmaniyeh Avenue, North Pasdaran Avenue, Tehran, 19537 74837

Telephone: (+98)(21) 22824662, 26131930

Fax: (+98)(21) 22832034

Email: Parliament.Bureau@gmail.com

This company has told us the following things:

- They are Official English Translators to the Judiciary Licence No.774
- Mr Hematdoost is a member of the Iranian Association of Official Translators
- They provide information about costs in writing on request
- They have offices in Tehran but a network of colleagues available country wide

Feedback Form for Customers

If you do decide to use any of the translators and interpreters on this list, we would like to hear from you. While there is no obligation on your part to provide feedback on the services you receive, **any feedback you can give us is helpful.**

Once completed, please return the form to the British Embassy, by post to 198, Ferdowsi Avenue, Tehran. 11316-91144 or by email to Iran.Consular@fcdo.gov.uk . An electronic version of the form is available at www.gov.uk .

Thank you for your help.

1. Name of firm:

Name of translator/interpreter:

2. Date of contact:

Are any of the details on our list regarding this provider wrong? (e.g. address, telephone number, etc.)

3. What service did you need?

4. Why did you need this service?

Please circle the appropriate boxes below:

(a) If the service provided English speaking services, how would you rate the standard of English?

Excellent

Good

Average

Poor

Very Poor

(b) How would you rate the professionalism of the staff?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(c) How would you rate the overall service received?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(d) How would you rate the value for money?

Excellent Good Average Poor Very Poor

5. Do you have any other comments?

We would like to share this information with other customers but if you would prefer it not to be seen by others please tick the box ☐

Feedback provider's name:

Tel. No.:

Email:

Date: